* ثمن المبشر *

* بالفرنساوية في الاوطان الجزايرية *
* من كل سنة .... ٥ فرنك
* في فرنسة والافطار الاجنبية *
* من كل سنة .... ٨ فرنك

* بالعربية خاصة في الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر .... ٥ فرنك
* من كل سنة .... ١٠ فرنك
* في فرنسة والافطار الاجنبية *
* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك
* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك في المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذلك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين في كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمن المبشر *

* بالعربية والفرنساوية معا في الاوطان الجزايرية *
* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك
* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* ثمن الادراج *

* بالفرنساوية *
* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتي رومان .... ١٨ سنتيما
* بالعربية *
* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من فالب سبعة نصف .... ٢٥ سنتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *
* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر ان اختصت بالورقة المطبوعة يوم الاربعاء اي باللغة الفرنساوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العام بالولاية الجزايرية الكاينة بزفاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنساوية معا فكذالك

٤٠٧٠

* في يوم السبت ١٦ رمضان سنة ١٣١٦ * — * في يوم السبت ٢٨ جنفيي سنة ١٨٩٩ *

* قسم رسمي *

قايمة الارتقاء سنة ١٨٩٩

المفيدون في قايمة الارتقاء المحررة سنة ١٨٩٩ هم من تاتي اسماوهم

المشاة

كوماندان مقدم لنيل رتبة ليوتنان كولونيل

سنة ١٨٩٨

* السيد دوسال دوبانيير رييس قسم امور العرب بادارة المركز العسكري في ايالة وهران

الخيالة

قبطان مقدم لنيل رتبة كوماندان

* السيد لوفي الامير في الرجيمة الثالثة من شاسور افريقية المجاز في الحربيات المشتغل لدى والي عموم الجزايرية مديرا لمكتبه الحربي

المشاة

قبطان مقدم لنيل رتبة كوماندان

سنة ١٨٩٨

* السيد بواندريل رييس محكمة امور عرب العين الصفراء في الرتبة الاولى
* السيد روديي صاحب الدرجة الاولى في الرياسة على محاكم امور العرب المعين الاول لقسم امور العرب من ادارة المركز العسكري في ايالة وهران
* السيد لاكروا صاحب الدرجة الاولى في الرياسة على محاكم امور العرب المشتغل لدى ادارة الولاية العامة في الجزاير
* السيد فارق رييس محكمة امور عرب باتنة في الرتبة الاولى
* السيد كويني احد امراء ادارة الاستخبار في الرتبة الاولى بادارة مركز الجيش في الايالة التونسية

ليوتنان مقدم لنيل رتبة قبطان

سنة ١٨٩٧

* السيد هاتجنس من امراء الرجيمة ٨٤ من المشاة المعين في الرتبة الاولى سابقا بمحكمة امور عرب الاغواط المشتغل الان لدى مفوض الدولة الفرنساوية في الكونغو

سنة ١٨٩٨

* السيد موريل من امراء الرجيمة ١١٦ من المشاة المعين في الرتبة الاولى بمحكمة امور عرب تبسة
* السيد هوتي من امراء الرجيمة ١٧٨ من المشاة صاحب الدرجة الثانية في الرياسة على محاكم امور العرب المشتغل لدى قسم امور العرب من ادارة المركز العسكري في ايالة قسنطينة
* السيد نوشي احد امراء الرجيمة ٣٤ من المشاة المعين في الرتبة الاولى الرييس على رباط جنين بورزق
* السيد لوتور احد امراء الرجيمة ٣٨ من المشاة المعين في الرتبة الاولى الرييس على رباط الابيض سيدي الشيخ
* السيد دواوم الامير في الرتبة الثانية احد امراء ادارة الاستخبار في الديار التونسية المشتغل في رباط فونتاتاون
* السيد ديتو من امراء الرجيمة ٩٢ من المشاة المعين في الرتبة الثانية برباط وارقلا
* السيد شاردني احد امراء الرجيمة ١١٥ من المشاة المعين في الرتبة الاولى بقسم امور العرب من ادارة المركز العسكري في ايالة قسنطينة
* السيد بيرو احد امراء الرجيمة ١٢٢ من المشاة المعين في الرتبة الاولى بمحكمة امور عرب غرداية
* السيد تريبالي الليوتنان في الرجيمة ١٢٠ من المشاة الامير المعين في ادارة الاستخبار في الديار التونسية المشتغل برباط فونتاتاون
* السيد ارمين احد امراء الرجيمة ١٢٦ من المشاة المعين في الرتبة الاولى بمحكمة امور عرب بوسعادة
* السيد كلوستر احد امراء الرجيمة ٢٠ من المشاة المعين في الرتبة الثانية بمحكمة امور عرب جريفيل

سوليوتنان مسلم مقدم لنيل رتبة ليوتنان مسلم

سنة ١٨٩٥

* السيد فلكاوي العربي بن سعدي في الرجيمة الثالثة من ترايور الجزايرية

سنة ١٨٩٦

* السيد ابن عبدون عمار بن الطاهر في الرجيمة الثالثة من ترايور الجزايرية
* السيد عزي محمد ولد مولاي عبد القادر في الرجيمة الثالثة من ترايور الجزايرية

سنة ١٨٩٧

* السيد الصادق عمر بن سعيد في الرجيمة الاولى من ترايور الجزايرية (مادغسكر)
* السيد عباس محمد بن بوجمعة في الرجيمة الاولى من ترايور الجزايرية
* السيد ابراهيم بن البشير في الرجيمة الاولى من ترايور الجزايرية
* السيد صالح بن قربي خوجة في الرجيمة الرابعة من ترايور الجزايرية

سنة ١٨٩٨

* السيد حلو بالقاسم بن احمد في الرجيمة الاولى من ترايور الجزايرية
* السيد واله سي محاند بن سي محاند السعيد في الرجيمة الثالثة من ترايور الجزايرية
* السيد فاسي والحاج في الرجيمة الرابعة من الترايور الجزايرية
* السيد رحامنية عبو ولد محمد في اول طوايف تيرايور الصحراء
* السيد قادة القليع بن حمو القليع في الرجيمة الثانية من ترايور الجزايرية
* السيد سمبان ابراهيم بودريش في الرجيمة الاولى من ترايور الجزايرية
* السيد عمي احمد بن عبد الله في الرجيمة الاولى من ترايور الجزايرية

سرجان مسلم مقدم لنيل رتبة سوليوتنان مسلم

سنة ١٨٩٧

* عبد الرحيم الحسين في الرجيمة الثالثة من ترايور الجزايرية
* عبد الرزاق موسى بن محمد في الرجيمة الثالثة من ترايور الجزايرية
* بوزيد احمد بن البشير في الرجيمة الثالثة من ترايور الجزايرية
* بوراني مبارك بن ساعد في الرجيمة الثالثة من ترايور الجزايرية

سنة ١٨٩٨

* عجيب بن شريف في الرجيمة الثانية من ترايور الجزايرية
* سليمان بن عمار بالقاسم الشاوش في الرجيمة الرابعة من ترايور الجزايرية
* اصلع رابح بن عراب في الرجيمة الاولى من ترايور الجزايرية
* منصوري بهلولي بن عمارة في الرجيمة الاولى من ترايور الجزايرية
* بن يزة عبد الله بوشناف بن يزة في الرجيمة الثانية من ترايور الجزايرية
* مجاجي محمد بن محمد في الرجيمة الاولى من ترايور الجزايرية

الخيالة

ليوتنان مقدم لنيل رتبة قبطان

سنة ١٨٩٧

* السيد لالي من رابع رجيمات شاسور افريقية الامير في الرتبة الثانية من ادارة الاستخبار في الديار التونسية المشتغل بدايرة كابيلي
* السيد لوري المعين في الرتبة الثانية سابقا بمحكمة امور عرب الجلفة

ليوتنان مسلم مقدم لنيل رتبة قبطان مسلم

سنة ١٨٩٥

* السيد بن يوسف بن رحمون في الرجيمة الاولى من السبايحية

سنة ١٨٩٧

* السيد الضرباني المنور بن حمو بن علي في الرجيمة الثالثة من السبايحية

سوليوتنان مسلم مقدم لرتبة ليوتنان مسلم

سنة ١٨٩٨

* السيد قدور بن فويدر في الرجيمة الاولى من السبايحية
* السيد بقادور (قدور بن حمو) في الرجيمة الثانية من السبايحية
* السيد شكال بن علي في الرجيمة الرابعة من السبايحية

ماريشال دى لوجى مسلم مقدم لرتبة سوليوتنان مسلم

سنة ١٨٩١

* ساولى (قدور بن عباس) فى الرجيمة الثالثة من السبايحية

سنة ١٨٩٢

* ساعد بن مبارك فى الرجيمة الاولى من السبايحية

سنة ١٨٩٤

* عبد الله بن موسى فى الرجيمة الاولى من السبايحية
* محمد ولد عبد الله فى الرجيمة الاولى من السبايحية

سنة ١٨٩٦

* محمد بن الحاج فى الرجيمة الاولى من السبايحية

سنة ١٨٩٨

* بالقاسم بن العلالى فى الرجيمة الثالثة من السبايحية

الطوبجية

ليوتنان مقدم لنيل رتبة قبطان

سنة ١٨٩٧

* السيد دليون فى الرجيمة الثالثة من الطوبجية الامير المعين فى ادارة الاستخبار بالتونسية المشتغل بدايرة كابيلى

التراجم الحربيون

تراجم اصالة فى الرتبة الاولى مقدمون لنيل رتبة باش ترجمان

سنة ١٨٩٤

* السيد دوكالاستى موتيلانسكى الخارج من حزبه المتولى درس العربية العمومى فى قسنطينة

سنة ١٨٩٦

* السيد بوسوترو المشتغل لدى الادارة المركزية للجنود التونسية

سنة ١٨٩٧

* السيد باروش المشتغل لدى ادارة المركز العسكرى فى ايالة قسنطينة

تراجم اصالة فى الرتبة الثانية مقدمون لنيل رتبة ترجمان اصالة الاولى

سنة ١٨٩٥

* السيد بونيلو المشتغل لدى المحكمة الحربية فى تونس

سنة ١٨٩٦

* السيد باقار المشتغل لدى ادارة الولاية العامة فى الجزاير
* السيد حسين الخارج من حزبه المشتغل لدى ادارة السجون فى نوفيل كاليدونى

سنة ١٨٩٧

* السيد بكيرخوجة المشتغل لدى محكمة امور عرب باتنة

سنة ١٨٩٨

* السيد ڤروناد المشتغل لدى قسم امور العرب من دارة المركز العسكرى فى ايالة قسنطينة

تراجم اصالة فى الرتبة الثالثة مقدمون لرتبة ترجمان اصالة الثانية

سنة ١٨٩٣

* السيد بروسار المشتغل لدى محكمة امور عرب العين الصفراء

سنة ١٨٩٥

* السيد شنبال المشتغل لدى محكمة امور عرب غرداية

سنة ١٨٩٦

* السيد جوبا المشتغل لدى المحكمة الحربية فى ايالة وهران

سنة ١٨٩٨

* السيد لاكابلى المشتغل لدى محكمة امور عرب باريكة
* السيد محمد بن سعيد المشتغل لدى مكتب ادارة المركز العسكرى فى الايالة التونسية (قيد لاعماله السابقة فى السودان)

تراجم معينون فى الرتبة الاولى مقدمون لنيل رتبة ترجمان اصالة الثالثة

سنة ١٨٩٥

* السيد سيكار المشتغل لدى ادارة الولاية العامة فى الجزاير
* السيد جوس المشتغل لدى محكمة امور عرب بوسعادة (قيد لاعماله السابقة فى السودان)

سنة ١٨٩٦

* السيد اولى المشتغل لدى محكمة امور عرب معسكر

سنة ١٨٩٧

* السيد اوجى المشتغل لدى محكمة امور عرب تبسة

سنة ١٨٩٨

* السيد ريمون المشتغل لدى قسم امور العرب من ادارة المركز العسكرى فى ايالة الجزاير

السيد مارشان الخارج من حزبه المشتغل فى السودان الفرنسوى (قيد لاعماله فى السودان)

تراجم معينون فى الرتبة الثانية مقدمون لرتبة ترجمان معين الاولى

سنة ١٨٩٧

* السيد مارقو المشتغل فى رباط الابيض سيدى الشيخ

سنة ١٨٩٨

* السيد ابن عزرة المشتغل لدى محكمة امور عرب وارقلا
* السيد ميرل الخارج من حزبه المشتغل فى السودان الفرنسوى
* السيد مونيبار من تراجم ادارة الاستخبار من التونسية المشتغل فى مطماطة
* السيد فتى الخارج من حزبه المشتغل فى السودان الفرنسوى (قيد لاعماله فى السودان)

المعينون المسلمون

* بموجب امر صادر من سمو الوالى العام يوم ٢١ جنفى ١٨٩٩ ولى السيد قسيان محمد ولد مصطفى معينا مسلما الدوار تنازت فى بلدة سان لوسيان المختلطة من عمالة وهران بدلا من السيد قسيان الحبيب ولد قدور المتقاعد من الخدمة

انعام بنفقة التقاعد

* بموجب امر دولى صدر يوم ١١ جنفى ١٨٩٩ ووفاقا لقرار وزير الحربية انعم على كل من المسلمين الجنديين المذكورين اسفله بنفقة التقاعد من الخدمة العسكرية كما هو آت
* ابو الحروز (محمد بن الطاهر بن يوسف) عسكرى له ٥٤ سنة وشهر و٨ ايام فى الخدمة وقدر نفقته فى السنة ٧٥٠ فرنكا مبداها اول نفمبر ١٨٩٨
* بوسلامة (جودى بن بوسلامة) عسكرى له فى الخدمة الجندية ٥٠ سنة وقدر نفقته السنوية ٧٥٠ فرنكا تبتدى من يوم ٢٥ اكتوبر ١٨٩٨
* الحاسى بن حمو العسكرى له ٥١ سنة و٢٧ يوما خدمة وقدر نفقته ٧٥٠ فرنكا مبداها يوم ٢١ نفمبر ١٨٩٨

---

* قسم غير رسمى *

وقايع

حادثتان قاتلتان

* جاءنا فى خبر من خنشلة ان الصبى محمد بن احمد البالغ من العمر نحو السنتين ونصف وهو من فريق وجة من عرش جبل ششار بينما كان يلعب فى بستان مع احد من اخوته اكبر منه سنا واذا به وقع فى ساقية فمات غريقا

---

* استفدنا من رسالة وردت الينا من سيدى عيسى ان كوخا سطحه من تراب كاينا فى وادى مرافقة وهو لابى رحلة بن سعيد من عرش العذاورة الغرابة قد سقط فى الليلة التى بين ثالث ورابع جنفى الحالى على ثلاث نسوة وولدين اما احداهن فماتت تحت الردم واما الاخرون فاخرجوا سالمين

قتل نفس

* انبانا مكتوب من القليعة بان مسلما اصله من ڤورارة اسمه ابراهيم بن على قد قتله فى قرية حسى القارة الصغرى مبارك بن على وصيف يخدم عند على بن محمد بن دحمان وقد وقع القبض على الجانى حينا وسيحضر قريبا امام المحكمة الحربية

حكم عسكرى

* ابرمت المحكمة الحربية المستمرة بايالة قسنطينة فى انعقادها يوم ١٧ جنفى ١٨٩٩ الحكم على كل من الشريف بن محمد وعمار بن صالح من عرش العلاونة ودايرة تبسة بالسجن مدة شهر وبغرم ٢٠٠ فرنك خطية عملا بالفصلين ٤ و٢ من امر الدولة المورخ باليوم ١٢ من ديسمبر ١٨٥١ وذلك لمخالفتهما الشرع بادخال البارود فى منطقة داخلة فى تخوم البلاد يحرم فيها ذلك وفضلا عما ذكر حكمت المحكمة المذكورة على كل منهما ووفاقا لما طلبه منها كتابة قابض ادارة القمرق فى قسنطينة النايب من ادارته القايمة مقام خصم ضد الفعريين المذكورين باداء خطية تشتمل على راس مال قدره ٥٠٠ فرنك وزيادة ١٢٥ فرنكا تلحق براس المال المذكور من اجل عشرات السنتيمات المقبوضة زيادة عليه وكل من المحكوم عليهما ضامن لصاحبه فيما ذكر ثم ان المحكمة المسطورة وافقت على ما وقع ضد المحكوم عليهما من تثقيف وسايل الحمل والبضايع التى احتالوا بها لاخفاء مخالفتهما وذلك عملا بالفصلين ٣٨ و٤١ من الشريعة المورخة باليوم ٢٨ من ابريل ١٨١٦ والفصلين ١ و٤ من الشريعة المورخة باليوم ٢ من جوان ١٨٧٥

نعى

* نعت الينا الاخبار الواردة من تبسة وفاة الفاضل السيد احمد بن خليفة قاضى شرية المنتقل الى اخراه يوم ٩ جنفى الحالى وكان مولد الفقيد بقرية نيقرين سنة ١٨٣٤ وهو متناسل من عايلة مشهورة بالعلم وكان ابوه المتوفى بتبسة سنة ١٨٤٥ كبير الاعتبار عند مسلمى ناحيته وقد سمى الهالك فى رتبة عدل بالمحاكم الاسلامية سنة ١٨٥٧ وبقى فيها ١١ سنة وارتقى الى رتبة باش عدل ظرف شهر اوت سنة ١٨٦٨ ثم ولى قاضيا ظرف شهر ابريل من السنة التى بعدها واعد لمحكمة شرية فبقى فيها الى حلول اجله وكان المرحوم لكبر سنه وطول امد خدمته على حد التمتع بنفقة التقاعد من الخدمة الدولية وقت ان انشبت المنية فيه اظفارها فذهب به الموت قبل ان يذوق لذة الراحة التى استحقها بالاخلاص فى خدمة الدولة مدة طويلة

المملكة المسلمين

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحقوق ان عرض الحال الذى باشره السيد ميشو نارسيس المهندس امين البحث فى شان ارض مساحتها ٦ هكتارات كاينة بالمحل المسمى بعين مالكة بتراب دوار كمين قرطوبة عرش اولاد الشريف الغرابة قد ختم بتاريخ اليوم ١٩ من جنفى سنة ١٨٩٩
* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت الممتزجة الاجناس بترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوبة
* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الموما اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح
* كتب بوهران بتاريخ اليوم ٢٠ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحقوق ان عرض الحال الذى باشره السيد ميشو نارسيس المهندس امين البحث فى شان ارض معروفة بالحمرى كاينة بالمحل المسمى بتلمايدة بتراب دوار كمين قرطوبة عرش اولاد الشريف الغرابة قد ختم بتاريخ اليوم ١٩ من جانفى سنة ١٨٩٩
* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت الممتزجة بترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوبة
* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الموما اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح
* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٠ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

اعـــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الكشوف ان عرض الكال الذى باشره السيد ميشو نارسيس المهندس امين البحث فى شان ارض مساحتهـا ستة عشر هكتار كايـنـة بالمحل المسمى بعين مالحة بتراب دوار كمين قرطوبة عرش اولاد الشريف الغرابة قد ختم بتاريخ اليوم ١٩ من جنفى سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت الممتزجة الاجناس بترجيمة عرض الكال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد ريـيـس جماعة دوار كمين قرطوبة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقـة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الكف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٠ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتـب العـام

* ڨاروبى *

اعـــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الكشـوف ان عرض الكال الذى باشره السيد ميشو نارسيس المهندس امين البحـث فى شان ارض معروفة بالكربة كايـنـة بالمحـل المسمى بتلمايـة بتراب دوار كميـن قرطوبة عـرش اولاد الشريف الغرابـة قد ختم بتاريخ اليوم ١٩ من جانفى سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت الممتزجة الاجناس بترجيمة عرض الكال هذا باللغة العربية قـد وضعـت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوبة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بـالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الكف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٠ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتـب العام

* ڨاروبى *

اعـــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم بهجميع ذوى الكشوف ان عرض الكال الذى باشره السيد ميشو نارسيس المهندس امين البحث فى شان ارضين معروفتين بعين صالح و بالقوعة الكحلة كاينة بالمحل المسمى بتلماية بتراب دوار كميـن قرطوبة عرش اولاد الشريـف الغرابة قد ختم بتاريـخ ١٩ من شهر جنفى سـنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت الممتزجة الاجناس بترجيمـة عرض الكال هذا باللغة العربية قـد وضعـت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايـدى السيد رييـس جماعة دوار كميـن قرطوبة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه و وضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييد هم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقـة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الكف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٠ من جانفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڨاروبى *

اعـــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الكشوف ان عرض الكال الذى باشره السيد ميشو نارسيس المهندس امين البحث فى شان ارض معروفة بعطـف البرواق كاينة بالمحل المسمى بتلماية بتراب دوار كمين قرطوبـة عرش اولاد الشريف الغرابة قد ختـم بتاريخ اليوم ١٩ مـن جنفى سنة ١٨٩٩

* ووضـع بيومه بدار حاكم بلـدة تيارت الممتزجـة بترجيمة عرض الكال هذا باللغة العربيـة قد وضعـت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعـة دوار كمين قرطوبة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقـة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الكف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٠ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتـب العـام

* ڨاروبى *

اعـــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الكشـوف ان عرض الكال الذى باشره السيد ميشو نارسيس المهندس امين البحث فى شان ارض كاينة بالمحـل المسمـى بزعرورة بتراب دوار كمين قرطوبة عرش اولاد الشريف الغرابة قد ختم بتاريـخ اليوم ١٩ من جانفى سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلـدة تيارت الممتزجـة الاجناس بترجيمـة عرض الكال هذا باللغـة العربيـة قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعـلاه بيـن يدى السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوبة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييد هم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بـالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الكف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٠ من جانفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتـب العام

* ڨاروبى *

اعـــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الكشوف ان عرض الكال الذى باشره السيدميلى ماريوس المهـنـدس امين البحث فى شان ارض معروفة بنبش الريب كاينة بالمحل المسمى بسيدى العابد بتراب دوار كمين قرطوبة عرش اولاد الشريف الغرابة قد ختم بتاريخ اليوم ٢٣ من جنفى سـنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت الممتزجة الاجناس بترجيمة عرض الكال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكـــور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كميـن قرطوبة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بـالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الكف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ اليوم ٢٣ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتـب العـام

* ڨاروبى *

اعـــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الكشوف ان عرض الكال الذى باشره السيد ميلى ماريوس المهندس امين البحث فى شان ارض معروفة بعرجة تاجير كاينة بالمحل المسمى بسيدى العابد بتراب دوار كمين قرطوبة عرش اولاد الشريف الغرابة قد ختم بتاريخ اليوم ٢٣ من جنفى سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تيارت الممتزجة الاجناس بترجيمة عرض الكال هذا باللغة العربية فـد وضعـت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين قرطوبة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الكف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٣ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتـب العام

* ڨاروبى *

اعـــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الكشوف ان عرض الكـال الذى باشره السيد بارنيكو كليمان المهندس اميـن البحث فى شان ارض مساحتها ٢٥ هيكتارا و٣٨ ارا كاينة بالمحل المسمى بضاية السدرة بتراب دوار كمين تاوريـرة عرش الجعافرة التوامة قد ختـم بتاريخ ١٩ مـن شهر جنفى سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار شيـخ بلدة تلاغ الممتزجة الاجناس بترجيمة عرض الكال هذا باللغة العربية فـد وضعـت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كميـن تاوريرة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليها ووضعه يسوغ لكافـة النـاس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقـوال والشكايـات المتعلقـة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم عليهـا من الحـق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٩ من جنفى سنة ١٨٩٨

من العامل

الكاتب العام

* ڨاروبى *

اعـــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الكشـوف ان عرض الكـال الذى باشـره السيـد بونيكـو كليمان المهندس امين البحث فى شان ارض كايـنـة بالمحل المسمـى بعراد بهدور بتراب دوار كمين تاوريرة عرش الجعافرة التوامة قد ختم بتاريخ اليوم ١٩ من شهر جنفى سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومـه بدار حاكم بلـدة تلاغ الممتزجـة الاجناس بترجيمة عرض الكال هذا باللغة العربية قـد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين يـدى السيـد رييس جماعة دوار كميـن تاوريرة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقـة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الكف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ١٩ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتـب العـام

* ڨاروبى *

اعـــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الكشـوف ان عرض الكال الذى باشره السيد بونيكو كليمان المهـنـدس امين البحث فى شان ارض معروفـة بكسة جاسـة كايـنـة بالمحل المسمى بتـرقـو بتراب دوار كميـن تاوريرة عرش الجعافرة التوامة قد ختم بتاريخ اليوم ٢١ من جنفى سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تلاغ الممتزجـة الاجناس بترجيمة عرض الكال هذا باللغة العربية فـد وضعـت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين تاوريرة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوهـا يـوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافـة النـاس اطلاعهم عليه وتقييدهم باخره جميع الاقـوال والشكايـات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الكف الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢١ جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الـكاتـب العـام

* ڨاروبى *

اعـــلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الكشوف ان عرض الكال الذى باشره السيد بونيكو كليمان المهندس امين البحث فى شان ارض مساحتها ٥ هكتارات و٧٥ ارا كاينة بالمحل المسمـى بدار العرس بتراب دوار كميـن تاوريرة عرش الجعافرة التوامة قد ختـم بتاريخ ٢١ مـن جنفى سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار شيخ بلدة تلاغ الممتزجة الاجناس بترجيمة عرض الكال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييـس جماعة دوار كمين تاوريرة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الكال الموصى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهـم

عليه وتفييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم عليها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢١ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحقوف ان عرض الحال الذى باشره السيد برنيكو كليمان المهندس امين البحث فى شان ارض كاينة بالمحل المسمى بدار العرس بتراب دوار كمين تاوريرة عرش الجعافرة التوامة قد ختم بتاريخ اليوم ٢١ من جنفى سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تلاغ الممتزجة وترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين تاوريرة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتفييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ اليوم ٢١ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحقوف ان عرض الحال الذى باشره السيد برنيكو كليمان المهندس امين البحث فى شان ارض معروفة بكسة جاسة كاينة بالمحل المسمى بترقو بتراب دوار كمين تاوريرة عرش الجعافرة التوامة قد ختم بتاريخ اليوم ٢١ من جنفى سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تلاغ الممتزجة وترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين تاوريرة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتفييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢١ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

اعلام

* ان عامل عمالة وهران يعلم به جميع ذوى الحقوف ان عرض الحال الذى باشره السيد برنيكو كليمان المهندس امين البحث فى شان ارضين معروفتين برملة بالقاسم كاينة بالمحل المسمى بترقو بتراب دوار كمين تاوريرة عرش الجعافرة التوامة قد ختم بتاريخ اليوم ٢١ من جنفى سنة ١٨٩٩

* ووضع بيومه بدار حاكم بلدة تلاغ الممتزجة وترجمة عرض الحال هذا باللغة العربية قد وضعت بتاريخ اليوم المذكور اعلاه بين ايدى السيد رييس جماعة دوار كمين تاوريرة

* وعلى مدة خمسة واربعين يوما ابتداوها يوم اختتام عرض الحال الومى اليه ووضعه يسوغ لكافة الناس اطلاعهم عليه وتفييدهم باخره جميع الاقوال والشكايات المتعلقة بالارض المسطورة اعلاه وما كان لهم فيها من الحق الصحيح

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢١ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

امــر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٢٣ من جنفى سنة ١٨٩٩ الصادرة من السادة بوغرارة عبد آله ولد بوزيان وبوغرارة جلول ولد بوزيان وبوغرارة على ولد بوزيان وبوغرارة عبد آله ولد بوزيان وبوغرارة محمد ولد بوزيان وبوغرارة قادة ولد بوزيان كلهم فلاحون وساكنون بدوار اولاد بوغرارة كمين شانزى الوكيل عنهم السيد فيسنطى ميرة الـلاك الحامل سكناه بمنزله بشانزى حسبما وكلوه بموجب وكالة مسجلة وقعت لدى الاستاذ لورنزوا الكاتب نوتير بتلاغ بتاريخ اليوم ١٧ من ماى سنة ١٨٩٨

* المطلوب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتى بيانه

* قطعة ارض اصلها سابقة بعضها معد للحراثة وبعضها قندول معروفة بسفاوسير كاينة بدوار كمين تاجموت عرش اولاد بالغ الفحاتة الفارط كمين تلاغ الممتزجة مساحتها ٢٥ هكتارا و٨٩ ارا يحدها جوفا بن سعيد بن كرمة وشرقا وقبلة وادى مكره وغربا الطريق الواصله لسيدى بن ايوب

* وامرنا باجراء البحث عن الملكية فى شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ باليوم ١٦ فيفرى سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد ميلى المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٢٣ من فيفرى سنة ١٨٩٩ لاجل تحديد وتحجير الارض الجارى البحث عليها ووضع العلامات فيها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يقيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون الومى اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرنسوية بباب دار حاكم بلدة تلاغ الممتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوى الحقوف اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق فى ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ اليوم ٢٣ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبى *

امــر

* نحن عامل عمالة وهران

* بعد اطلاعنا على الطلبة المورخة باليوم ٢٣ من جنفى سنة ١٨٩٩ الصادرة من السادة بوعلام محمد بن بوعلام وعويلة بالحاج بن حدون وصبيحى الصبيحى بن الاطرش وخالفى محمد بن احمد وقيطون يوسف بن العربى وبونوة الميلياني ولد بالقاسم ومرزوق معزوز بن محمد ومرزوق المليانى بن خثير وغزال قدور بن العربى كلهم فلاحون وساكنون بدوار المسايد دوار كمين مزاورو عرش اولاد بالغ الفواقة الفارط الوكيل عنهم السيد فيسنطى ميرة الملاك الحامل سكناه بشانزى حسبما وكلوه بموجب وكالة مسجلة وقعت لدى الاستاذ لورنزو الكاتب نوتير بتلاغ بتاريخ اليوم ٩ من شهر ماى سنة ١٨٩٨ المطلوب بها من الحكم وثيقة ملكية العقار الاتى ذكره

* قطعة ارض اصلها سابقة معروفة بفوجعة كاينة بالمحل المسمى بالمسايد بدوار كمين مزاورو كمين تلاغ الممتزجة مساحتها تقريبا ماية هكتار يحدها جوفا اولاد فايص وشرقا وقبلة وغربا غابة التومية

* وامرنا باجراء البحث عن الملكية فى شان الارض المذكورة حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٦ وما يليه الى الفصل ٨ من القانون الشرعى المورخ باليوم ٢٦ فيفرى سنة ١٨٩٧

* وكلفنا بهذا البحث السيد اسيماط ادوار المهندس وامرناه ليتوجه للمحل المعين له باليوم ٢٣ من فيفرى سنة ١٨٩٩ لاجل تحديد وتحجير الارض الجارى البحث عليها ووضع العلامات فيها وذلك بحضرة رب الملك او وكيله كماله ايضا ان يقيد قول جميع من ادعى الملكية

* وامتثالا للفصل السادس من القانون الومى اليه يدرج هذا الامر بورقة * المبشر * ويقرا باسواق العرش ويلصق باللغة العربية والفرانصاوية بباب دار شيخ بلدة تلاغ الممتزجة وبسبب هذا الادراج والاعلان يلزم كافة ذوى الحقوف اظهار جميع الوثايق والشهادات اللايقة باثبات مالهم من حق فى ملكية الارض المسطورة

* كتب بوهران بتاريخ يوم ٢٣ من جنفى سنة ١٨٩٩

من العامل

الكاتب العام

* ڤاروبــى *

الجزاير فى مطبعة بيير فونتانا وشركايه

من اول شهر ماى الاتى تقبل الاعلانات المراد ادراجها فى جريدة المبشر بالوكالة الافريقية (اجانس افريكين) الكاينة ببطحاء الجمهورية (بولفار دولا ريبوبليك ٦) الجزاير

كنوز مدارس العلم والعرفان
تاليف الفاضل السيد يدوار قاسلان

* هو كتاب جيل قاموس جليل مشتمل على ساير كلمات اللغة الفرنسوية العادية وبازايها ترجمتها بالعربية وفيه من الفاظها المعربة وقواعدها النحوية والصرفية ما يروى الغليل ويشفى العليل وثمن النسخة منه مجلدة مع اجرة نقلها بالبريد (البوسطة) ١٠ فرنكات و٩٥ صنتيما ومن اراد اشتراءها فليرسل حوالة بريدية محتوية على العدد المذكور الى الطباع المشهور الفاضل السيد بيير فونطانة وشركايه بزقاق دورليان عدد ٢٩ فى مدينة الجزاير

(Dictionnaire)

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

(Justice musulmane)

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تراها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى الفه للسيد الكماندان رين الحاكم على مجمع امور عرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ١٨٦ صحيفة

* فلاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتحقق ذمه مافيمته فى المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ صنتيما

(M. Rinn)

ادارة الولاية الجزايرية

قانون حج البيت

منقول من ورقة المبشر الرسمية

ثمنها فرنك و ٥٠ سنتيما وفى البوسطة فرنك و ٦٠ س

بمطبعة فونطانة وشركاية

* وكذلك يوجد بمطبعة فونتانة متن الرحبية فى الفرايض مع ترجمته الفرانسوية للسيد لوسياني ايضا

ثمنه فرنك و ٥٠ سنتيما وفى البوسطة ف و ٦٠ س

(Successions musulmanes)

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* الدخول فى جاية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

(Loi sur la nationalité)

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفى البوسطة ١ ف ٥

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ٥٠ س وفى البوسطة ٦٠ س

(Loi sur les faillites)

تعريب لغز قابس صاحب افلاطون

المنقول من كتاب اداب العرب والفرس لابن مسكويه

نشره طويل الباع فى اللغات المشرقية الحبر الاستاذ الفاضل السيد رينى باسى مدير مكتب الاداب الاعلى فى عاصمة الجزاير وذلك بترجمته الفرنسوية بعد ان زاد فيه مقدمة فصيحة وتعاليق مفيدة

ثمنه فرنكان ونصف فى المطبعة وفى البوسطة فرنكان و٦٠ س

(Le Tableau de Cébès)

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana Cie.

L'Adjoint délégué,